



AMANN GIRSCH

#PRIMETIMEMACHINE

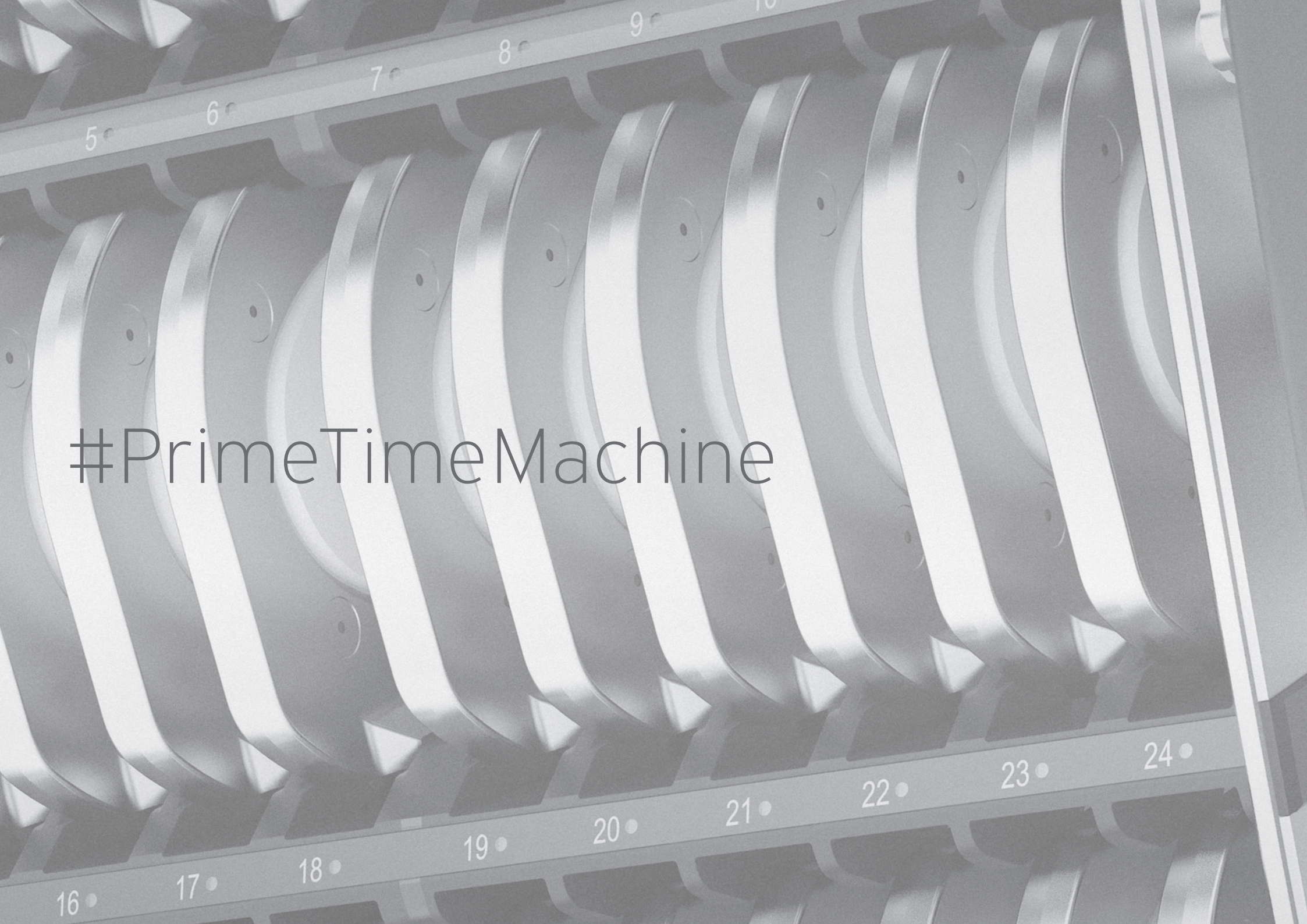
 **ceramill[®] matik**

 **ceramill matik**

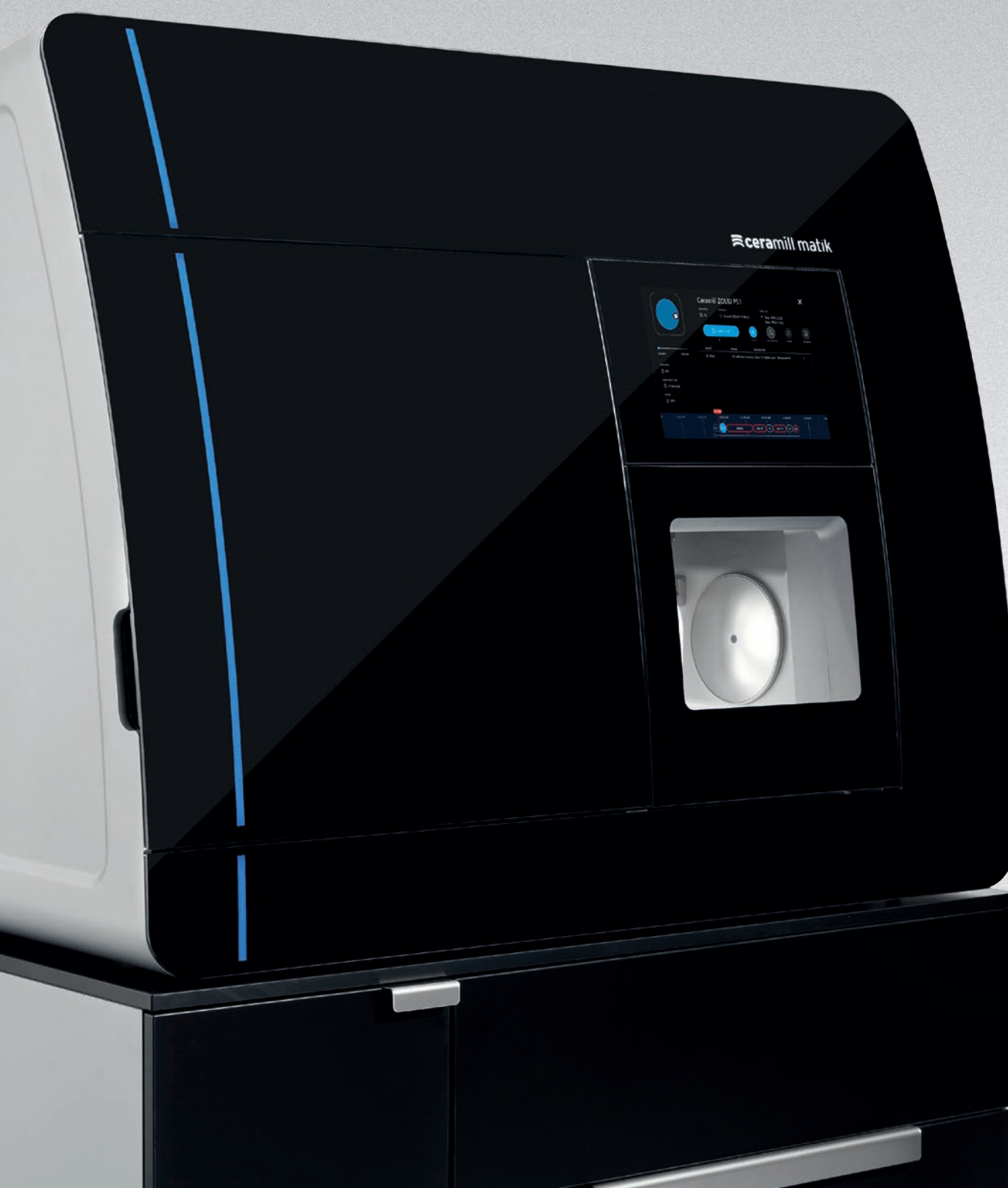


READY
FOR
AG.LiFi

THE INHOUSE MOVEMENT[®]



#PrimeTimeMachine



TEMPO A VANTAGGIO DELL'ODONTOTECNICO.

Con Ceramill Matik inizia una nuova era nella produzione inhouse. Intelligente soluzione produttiva, si distingue nettamente dalle comuni fresatrici con sistema di cambio dei grezzi. L'unità produttiva completamente integrata offre al laboratorio la possibilità di configurare flessibilmente e in autonomia il proprio flusso di lavoro. Abbassa notevolmente i costi e riduce drasticamente la complessità della gestione di materiali e utensili. Manutenzione, pulizia e cambio della modalità di funzionamento automatici fanno risparmiare tempo e aiutano il tecnico a concentrarsi sull'essenziale - l'odontotecnica.



I VANTAGGI RISPETTO ALLO STANDARD DEL SETTORE - INCREDIBILI.



TEMPO

- _ Alimentazione automatica di materiali e utensili
- _ DNA Performance Processing: Carving, Thrilling, fresatura rapida
- _ Manutenzione e pulizia automatiche
- _ Gestione completamente automatica di utensili e materiali



DENARO

- _Massima performance e massima varietà di materiali e indicazioni con investimento ridotto al minimo
- _Risparmio di denaro grazie all'usura degli utensili controllata
- _Nessun investimento aggiuntivo né costi esterni

COMFORT

- _Tempi di allestimento ridotti grazie all'elevata capacità di materiale
- _Nessuna pulizia manuale
- _Cambio automatizzato tra modalità a umido e a secco
- _Gestione del lavoro flessibile anche durante le operazioni in corso
- _Possibilità di funzionamento automatizzato per più turni senza intervento manuale

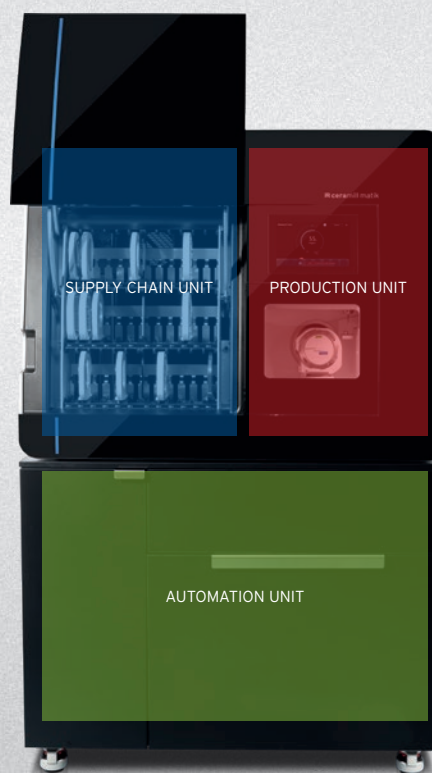
CERAMILL MATIK. 3 IN 1.

Ceramill Matik offre possibilità uniche nel mondo dentale digitale. Come prima unità full service combina tre apparecchi in uno. Oltre alla stazione di lavorazione vera e propria, l'unità svolge anche le funzioni di un sistema totalmente automatico di gestione del magazzino e di apparecchio per la pulizia della macchina.

Questo supporto nelle operazioni di montaggio e pulizia nonché nella gestione del materiale consente di risparmiare un'enorme quantità di tempo nel lavoro quotidiano di laboratorio. Inoltre altri strumenti di software contribuiscono ad ottimizzare l'uso del materiale e degli utensili. Grazie al sistema RFID* non importa se le risorse da utilizzare si trovano nel sistema o all'esterno.

Altro elemento di rilievo è la stazione di lavorazione di nuova concezione 5X. In fase di sviluppo particolare attenzione è stata dedicata alla massima varietà di indicazioni e di materiali. Per questo oltre a modalità di lavorazione innovative quali la brevettata Carving (60% di risparmio di tempo), Thrilling (produzione di abutment monopezzo) e fresatura rapida di materiali sintetici, Ceramill Matik offre anche la massima varietà di materiali, che spazia dai materiali duri e fragili in blocchetto, a quelli a base di zirconia e di PMMA, fino ai materiali metallici.

- _ Massimo risparmio di tempo nella gestione delle risorse grazie alla gestione automatica di utensile e materiale**
- _ Massimo comfort grazie al cambio automatizzato tra modalità a umido e modalità a secco e alla pulizia automatica**
- _ Vastissima possibilità d'impiego grazie alla massima varietà di indicazioni e materiali**
- _ Sicurezza per il futuro grazie allo sviluppo continuo del software e alla gamma di supporti ampliabile**



*RFID - Identificazione con onde elettromagnetiche



10X DNA Control Unit - La centralina di comando
Comando a 10 assi per l'azionamento della meccanica

10" Touchscreen - Il dispositivo di controllo
Gestione degli ordini integrata e intuitiva

100k Mandrino ad altissima frequenza - Potenza compatta
Mandrino ad altissima frequenza High Performance (100.000 giri/min) a cuscinetti ibridi

26x Tool Stock - La gestione degli utensili
Gestione degli utensili ottimizzata, supportata da RFID, con magazzini utensili sostituibili

5X Stazione di lavorazione - L'unità di fresatura
Sistema 5X stabile, dinamico e di alta qualità

Sistema di serraggio industriale a punto zero - L'unità di serraggio
Sistema di serraggio a punto zero preciso, stabile e ripetibile con precisione

Videocamera HD all'interno - Il controllore
Videocamera per il controllo remoto del processo produttivo

36x Blank Tank - Il manager del materiale
Gestione del magazzino ottimizzata e supportata da RFID nel magazzino grezzi Blank Tank

Ceramill Cleanstream - L'unità automatizzata
Sistema di pulizia integrato con convogliatore trucioli, circuito refrigerante e impianto d'aspirazione

MAGAZZINO DEI GREZZI INTEGRATO BLANK TANK = GESTIONE DEI MATERIALI INTEGRATA

Ceramill Matik è una novità sul mercato nel campo della gestione dei materiali. Tutti i materiali possono essere caricati in automatico già all'arrivo del materiale o direttamente nel sistema, e "accoppiati" con i supporti intelligenti. Con un chip RFID a lettura elettronica sul supporto è possibile leggere in qualsiasi momento tutte le informazioni rilevanti sul materiale all'interno e all'esterno della macchina. L'utilizzatore dispone sempre della panoramica dei materiali impiegati e il costo di movimentazione dovuto alla varietà di materiali, altezze e forme si riduce nettamente.

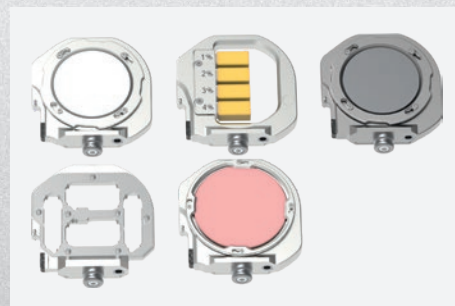
Ceramill Matik offre una capacità senza precedenti. Supportati da operazioni di cambio e pulizia automatizzate, i processi di fresatura da eseguire di notte o nel weekend non sono più un problema.

Inoltre è possibile prelevare comodamente durante il processo di fresatura gli ordini pronti dal magazzino dei grezzi Blank Tank. L'utilizzatore è informato dello stato attuale dell'ordine dai LED a colori sullo slot.

- _ Grande risparmio di tempo senza necessità di operazioni di montaggio e con l'accesso diretto a tutti i materiali**
- _ Gestione trasparente dei materiali e sicurezza dei processi grazie ai supporti materiale intelligenti e al sistema pick by light**
- _ Massima capacità di magazzino per poter produrre di notte e nei weekend**



Supporti intelligenti con sistema di serraggio industriale a punto zero e chip RFID integrato



Massima gamma di indicazioni e materiale grazie a supporti sostituibili



GESTIONE INTELLIGENTE DEGLI UTENSILI PER TENERE IN ORDINE L'ASSORTIMENTO

Finalmente Ceramill Matik risolve uno degli ultimi grandi problemi nella produzione dentale CAD/CAM - la gestione degli utensili. Non succederà più di dover eliminare frese quasi inutilizzate perché non si sa per quale materiale siano indicate o per quante lavorazioni siano state impiegate. Né succederà più di dover abbinare manualmente gli utensili nel software per garantire la sicurezza del processo.

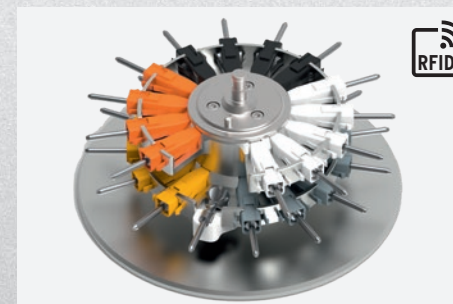
L'innovativa soluzione di gestione degli utensili, già in attesa di brevetto, porta intelligenza nell'amministrazione degli utensili. In essa ogni fresa, insieme con la sua confezione, costituisce un'unità che può essere inserita direttamente, comodamente e senza posti definiti nel vassoio utensili. Grazie ad un chip RFID leggibile a distanza, che è integrato nella confezione, i dati dell'utensile vengono letti dalla macchina e il suo stato corrente viene memorizzato sull'unità utensile dopo ogni utilizzo.

Gli utensili intelligenti sui vassoi sostituibili sono protetti nella camera portautensili pressurizzata, come nella tecnica degli ambienti sterili. Ciò assicura un'ulteriore sicurezza in fase di produzione.



Stoccaggio con azione attiva antipolvere nella macchina grazie alla tecnica degli ambienti sterili

- _ Risparmio di tempo nella gestione grazie agli utensili con lettura digitale e codici colore specifici per materiale**
- _ Risparmio di denaro grazie all'usura degli utensili controllata**
- _ L'identificazione automatica degli utensili e una camera portautensili pressurizzata nel vano di fresatura garantiscono la massima sicurezza dei processi**



Vassoi utensili da montare e sostituire comodamente, con 26 posti utensile ciascuno



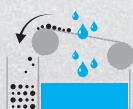
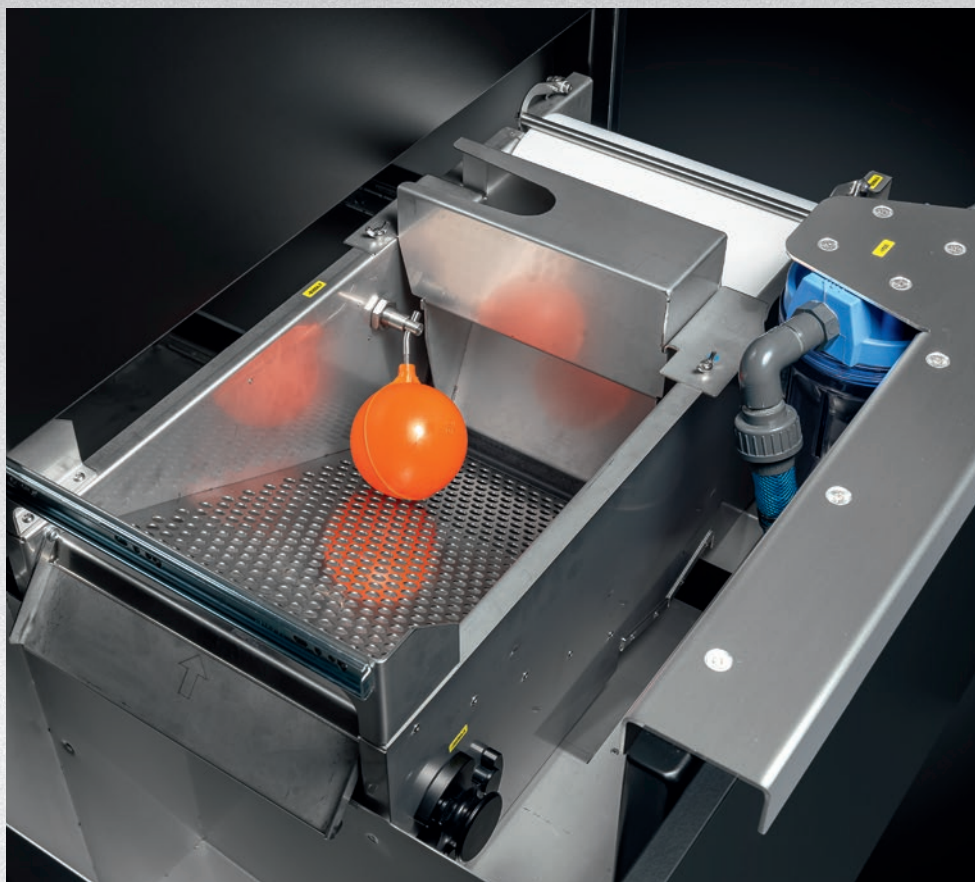
Utensili intelligenti con colori specifici per materiale

LA PULIZIA È LA CHIAVE DELL'AUTOMAZIONE

Solo una pulizia pensata in tutti gli aspetti consente di realizzare una produzione di lunga durata ed efficiente. Non a caso Ceramill Matik è stata concepita appositamente per questa esigenza fin dall'inizio.

Uno speciale rivestimento resistente, barre laterali di lavaggio, lavaggio a 360 gradi sulla corona del mandrino e una camera pressurizzata per la protezione degli utensili contribuiscono ad una pulizia durevole della stazione di fresatura. Nell'unità Ceramill Cleanstream due potenti pompe industriali con una capacità di lavaggio complessiva di circa 40 l al minuto provvedono alla pulizia del vano di fresatura in modo sicuro, autonomo e accurato. Il cambio automatico tra i processi di lavorazione assicura un notevole risparmio di tempo nella movimentazione ed una massima capacità produttiva senza intervento umano.

Il convogliatore dei trucioli integrato nella Ceramill Cleanstream consente di smaltire comodamente i trucioli separando le parti di materiale grosso nella massa di lavaggio ed offre massima capacità nel funzionamento continuo del sistema.



Raccolta differenziata automatica nel convogliatore dei trucioli

- _ Produzione automatizzata ed elevato risparmio di tempo grazie alla pulizia automatica**
- _ Massima capacità produttiva e cambio automatizzato tra modalità a umido e modalità a secco grazie all'auto-pulizia del vano fresatura**
- _ Comodo smaltimento degli scarti tramite raccolta differenziata nel convogliatore dei trucioli**



Vano di fresatura semplice da pulire e rivestimento resistente idrorepellente

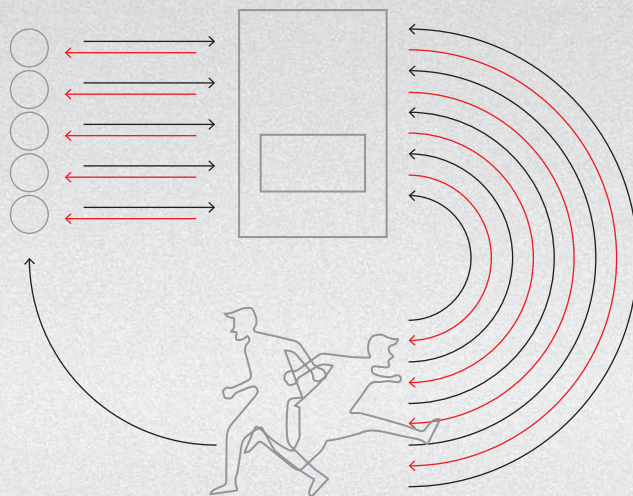


Pulizia dello spazio interno a 360°

#PRIMETIME - PIENA CONCENTRAZIONE SULL'ESSENZIALE.

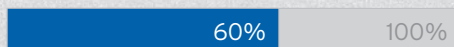
Ceramill Matik offre un supporto nel lavoro quotidiano di laboratorio, nella complessa gestione di utensili, materiale e lavori, in modo che l'utilizzatore possa concentrarsi sulle attività che creano valore aggiunto. In questo modo è di nuovo l'odontotecnico ad avere le redini nel processo produttivo digitale - non la macchina.

FLUSSO DI LAVORO IN LABORATORIO

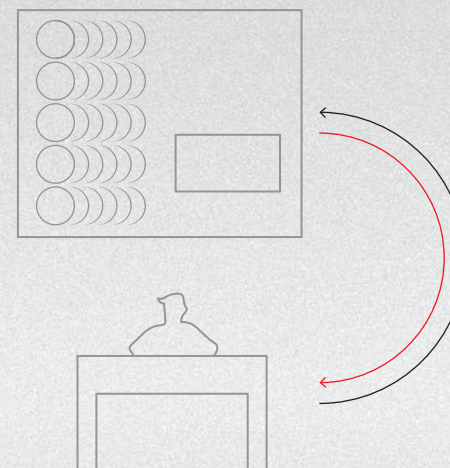


APPARECCHIO CAD/CAM TRADIZIONALE

Tempo di lavoro produttivo:



Processi di cambio materiale, cambio utensile e gestione dell'inventario caratterizzano la quotidianità dell'odontotecnico.



CERAMILL MATIK

Tempo di lavoro produttivo:



Piena concentrazione sulle attività che creano valore aggiunto.

READY
FOR
AG.LiFiE

UNA SOLUZIONE PER I LABORATORI DI TUTTE LE DIMENSIONI

PICCOLO LABORATORIO

Tutte le risorse necessarie in un sistema



LABORATORIO MEDIO

Le risorse comunemente utilizzate in un sistema



Materiali nuovi o aggiuntivi già registrati sui supporti

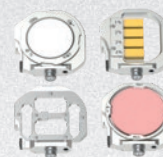


GRANDE LABORATORIO

Le risorse comunemente utilizzate in più sistemi



Materiali nuovi o aggiuntivi già registrati sui supporti



GESTIONE TRASPARENTE DELLE RISORSE IN LABORATORIO

PER CIASCUNO QUELLA GIUSTA.

PRODUCTION UNITS



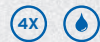
ceramill® mikro



- MILLING



ceramill® mikro ic



- MILLING
- GRINDING
- CARVING
- THRILLING



ceramill® motion 2



- MILLING
- GRINDING
- CARVING
- THRILLING

FULL SERVICE UNIT

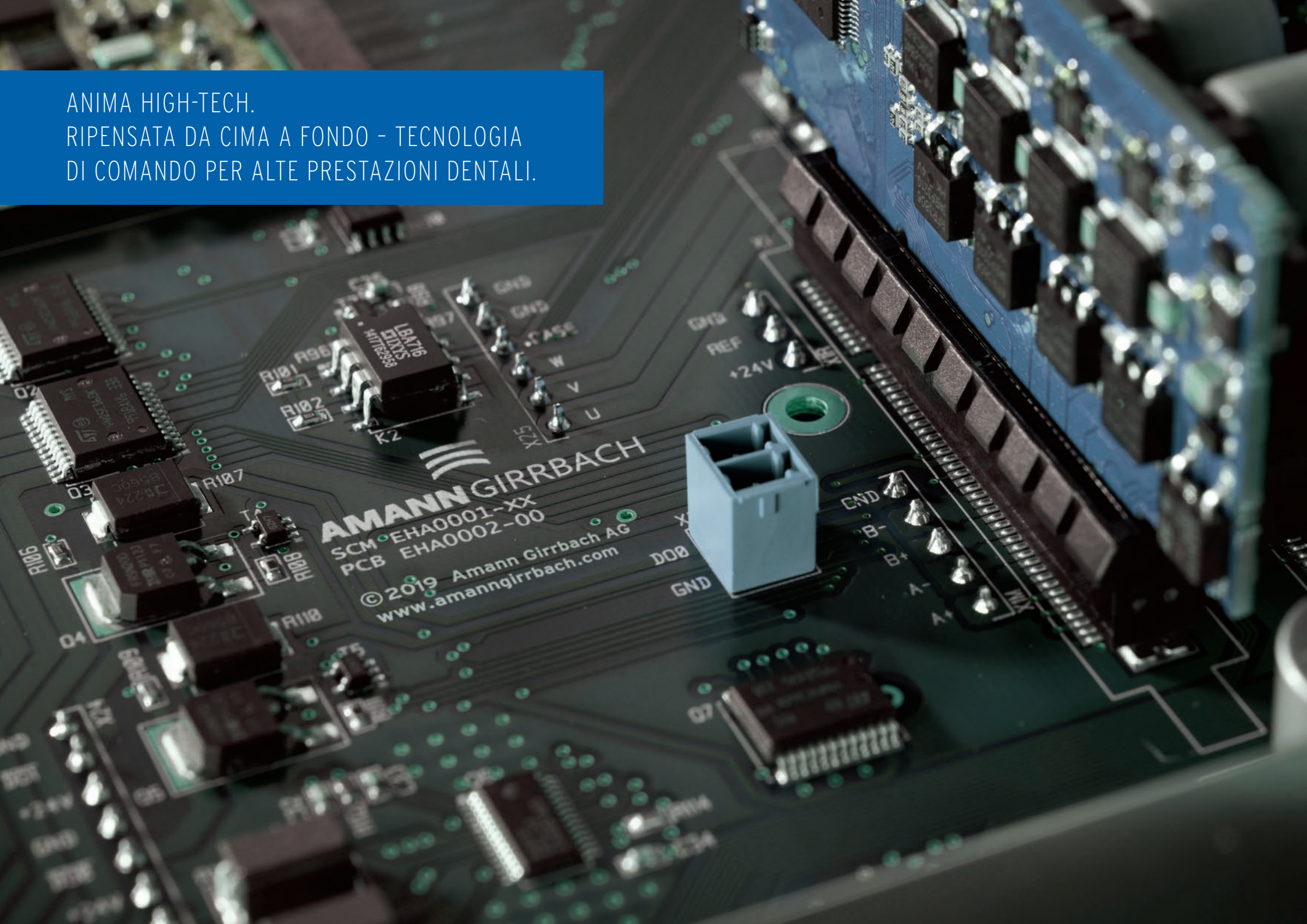


ceramill® matik



- MILLING
- GRINDING
- CARVING
- THRILLING
- AUTOMATION
- STOCK MANAGEMENT

ANIMA HIGH-TECH.
RIPENSATA DA CIMA A FONDO - TECNOLOGIA
DI COMANDO PER ALTE PRESTAZIONI DENTALI.

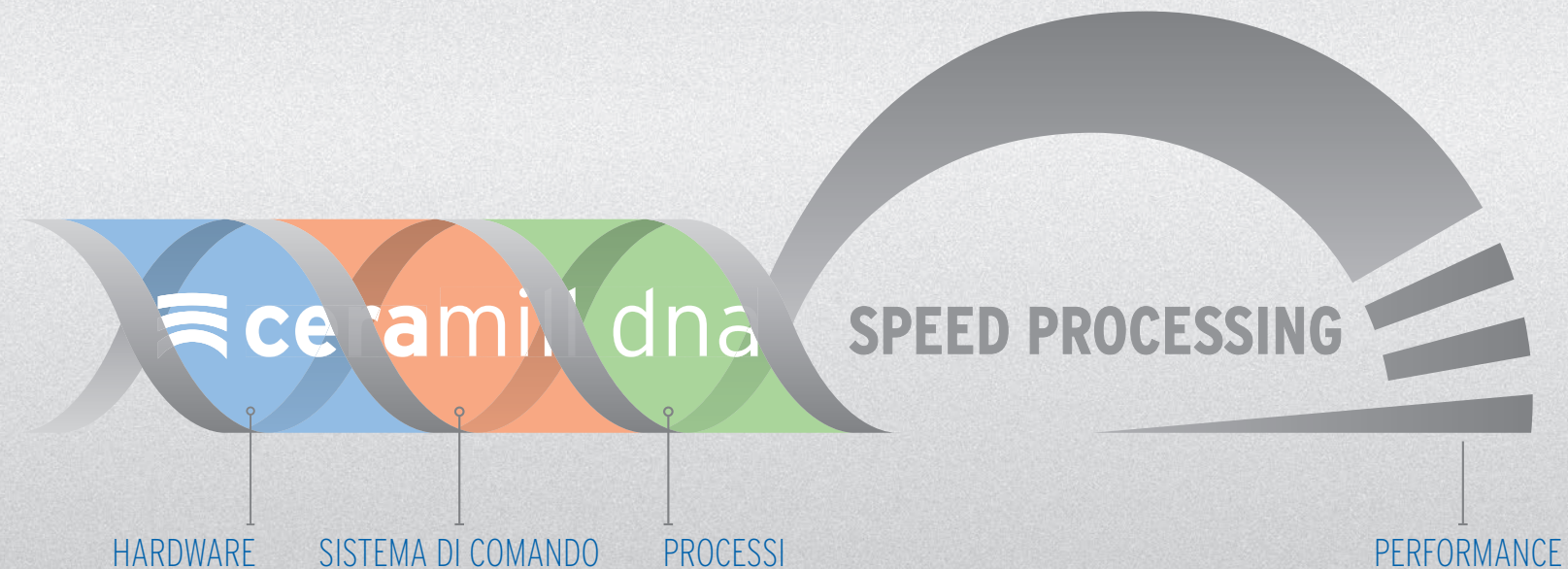


HARDWARE E SOFTWARE DA UN'UNICA FONTE. IN ARMONIA PERFETTA.

I flussi di lavoro dentale richiedono il giusto hardware. Per inserire nel processo produttivo le molteplici innovazioni del software e la complessità delle nuove funzioni di design del sistema Ceramill in modo semplice e intuitivo, Ceramill Matik getta le basi a livello di hardware. La gestione digitale tramite RFID riduce la complessità nella gestione delle risorse. La pulizia automatizzata e i processi automatici di cambio consentono processi produttivi di restauri digitali di più turni - senza intervento umano (ad es. nel campo della protesica mobile e fissa).

Inoltre l'unità full service Ceramill Matik apre molteplici possibilità per altre funzioni di assistenza. Il comando sviluppato autonomamente, unito al sistema di comando integrato e alla videocamera HD, consentirà in futuro l'accesso completo con terminali mobili da qualsiasi luogo nel mondo. Inoltre questa combinazione fornisce un semplice e rapido supporto in sede di consultazione, ordine e in caso di assistenza.

L'intelligenza di nuova creazione per la gestione di materiali e utensili, l'unità di fresatura precisa e incentrata sulla prestazione e il concetto flessibile dei supporti della Ceramill Matik costituiscono la base per processi di produzione, assistenza e di laboratorio di successo. Un sistema per il futuro.



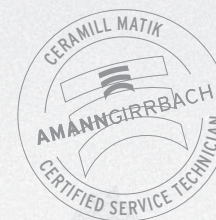
ASSISTENZA A TEMPO PIENO IN LOCO

Dalla fornitura all'installazione, fino alla manutenzione e alla riparazione in loco - con Ceramill Matik Amann Girrbach lancia un altro segnale nel campo del Full Service. La Ceramill Matik viene montata direttamente in laboratorio e messa in funzione dai nostri partner logistici e dal Ceramill Field Service. Anche l'assistenza per tutta la vita utile dell'unità è prestata in loco - senza dover rispedire il sistema!



FORNITURA DIRETTA E INSTALLAZIONE

Fornitura diretta e installazione nella sede prevista.



AMANN GIRRBACH CERAMILL FIELD SERVICE

Manutenzione e assistenza in tutto il mondo,
direttamente in loco.

POSSIBILITÀ INFINITE.



INDICAZIONI

Corona / ponte totalmente anatomici / anatomicamente ridotti

☐

Inlay/onlay

☐

Faccetta

☐

Press-on totalmente anatomico

☐

Telescopi

☐

Attacchi

☐

Abutment in blocco monopezzo / in più pezzi

☐

Abutment individuali in titanio

☐

Ponte su basi in titanio coniche

☐

Costruzioni di più elementi avvitate su basi in titanio

☐

Barre su basi in titanio

☐

Ferule occlusali

☐

Provvisori a guscio

☐

Protesi parziali / totali

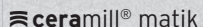
☐

Produzione di modelli digitali

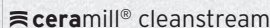
☐

DATI TECNICI



	
Dimensioni P/L/H (mm)	780x1.265x1015
Peso a vuoto/max. (kg)	310/365
Tensione di rete	100-230 V 50/60 Hz
Potenza (W)	750
Velocità motore (giri/min)	100.000
Coppia mandrino (Ncm)	11,2
Pinza di serraggio (Ø mm)	3
Assi motorizzati	9
Tipo comando	Intelligent Closed Loop



	
Dimensioni P/L/H (mm)	780x1.265x985
Peso a vuoto/max. (kg)	210/260
Tensione di rete	100-230 V 50/60 Hz
Potenza (W)	300
Serbatoio refrigerante (l)	50
Aspirazione	predisposizione

INFORMAZIONI PER L'ORDINE

Apparecchi

181200	Ceramill Matik
178660	Ceramill Cleanstream
178600	Ceramill Airstream

Accessori

181201	Vassoio utensili Production
181211	Portagrezzo 98 Production
181213	Portagrezzo blocchi UN Production
181214	Portagrezzo Ti-Preforms Production
181216	Portagrezzo D-Set Production
181217	Portagrezzo Baltic Denture Production
181218	Portagrezzo Metallo Production
181219	Portagrezzo Programill Production

Utensili

760660	Roto RFID 2,5 ZI	grigio
760661	Roto RFID 1,0 ZI	grigio
760662	Roto RFID 0,6 ZI	grigio
760663	Roto RFID 0,3 ZI	grigio
760664	Roto RFID 2,5 Sintron	blu
760665	Roto RFID 1,0 Sintron	blu
760666	Roto RFID 0,6 Sintron	blu
760667	Roto RFID 0,3 Sintron	blu
760668	Roto RFID 2,5 PMMA/Wax	verde
760669	Roto RFID 1,0 PMMA/Wax	verde
760670	Roto RFID 0,6 PMMA/Wax	verde
760671	Roto RFID 0,3 PMMA/Wax	verde
760672	Roto RFID 2,0 Ti	nero
760673	Roto RFID 1,0 Ti	nero
760676	Diamond RFID 1,8	arancio
760677	Diamond RFID 1,4	arancio
760678	Diamond RFID 1,0	arancio
760679	Diamond RFID 0,6	arancio
760680	Roto RFID 2,5 SC	giallo
760681	Roto RFID 1,0 SC	giallo
760682	Roto RFID 0,6 SC	giallo
760683	Roto RFID 0,3 SC	giallo
760684	Roto RFID 2,5 DMB DC	bianco
760685	Roto RFID 1,0 DMB DC	bianco
760686	Roto RFID 0,6 DMB DC	bianco
760687	Roto RFID 0,3 DMB DC	bianco
760688	Roto RFID 2,5 COCR	marrone
760689	Roto RFID 1,0 COCR	marrone
760690	Roto RFID 0,6 COCR	marrone
760692	Roto RFID 2,5 PMMA Denture	rosa
760693	Roto RFID 1,5 PMMA Denture	rosa
760694	Roto RFID 1,2 Drill	verde
760695	Roto RFID 1,0 Wax Denture	rosso
760696	Roto RFID 3,0 Wax Denture	rosso
760697	Roto RFID 2,5 Model	rosso
760698	Roto RFID 2,0 Model	rosso



#PrimeTimeMachine



AMANNGIRRBACH

AUSTRIA (HEADQUARTERS)

Amann Girschbach AG
Koblach, Austria
Fon +43 5523 62333-105
austria@amanngirschbach.com

GERMANY

Amann Girschbach GmbH
Pforzheim, Germany
Fon +49 7231 957-100
germany@amanngirschbach.com

ITALY

Amann Girschbach Italia srl
Verona, Italy
Fon +39 045 9813970
europe@amanngirschbach.com

FRANCE

Amann Girschbach France SAS
Jossigny, France
Fon +43 5523 62333-105
europe@amanngirschbach.com

NORTH AMERICA

Amann Girschbach North America, LP
Charlotte, NC, U.S.A.
Fon +1 704 837 1404
america@amanngirschbach.com

BRAZIL

Amann Girschbach Brasil LTDA
Curitiba, Brazil
Fon +55 41 3287 0897
brazil@amanngirschbach.com

ASIA

Amann Girschbach Asia PTE LTD.
Singapore, Asia
Fon +65 6592 5190
singapore@amanngirschbach.com

CHINA

Amann Girschbach China Co., Ltd.
Beijing, China
Fon +86 10 8886 6064
china@amanngirschbach.com